



**Arkivsak:** 201100178  
**Arkivkode:** 101  
**Saksbeh:** Martien van Dorp

**Saksgang**  
Bydelsutvalget

**Møtedato**  
16.06.2010

## ÅRSREGNSKAP 2010 FOR PRIVATE INSTITUSJONER

### Sammendrag:

I henhold til Oslo kommunes økonomireglement skal bydelsutvalget godkjenne regnskap og disponering av overskudd eller underskudd for private institusjoner som mottar driftstilskudd fra bydelen.

Følgende private institusjoner eller tiltak har driftsavtaler med bydel Grünerløkka:

#### Institusjon/tiltak:

- 1) Aksept – senter for alle berørt av HIV
- 2) Aktivitetshuset Prindsen
- 3) Engelsborg eldrecenter
- 4) Grünerløkka eldrecenter
- 5) Sinsen eldrecenter
- 6) Sofienbergcenteret produksjon
- 7) Bybo, avd. Stenstrupgate

#### Eier:

- Stiftelsen Kirkens Bymisjon Oslo  
Stiftelsen Kirkens Bymisjon Oslo  
Stiftelsen Kirkens Bymisjon Oslo  
Nasjonalforeningen for folkehelsen  
Norsk folkehjelp Oslo  
Stiftelsen Kirkens Bymisjon Oslo  
Stiftelsen Kirkens Bymisjon Oslo

Revisorattesterte regnskap for 2010 med noter og/eller kommentarer er utdelt til partiene på møte i arbeidsutvalget.

### Vurdering:

#### 1) Aksept – senter for alle berørt av HIV:

- Resultatregnskapet for 2010 viser et negativt resultat på kr -287 194,- som dekkes av egenkapitalen.
- Samlet egenkapital pr. 31.12.2010 er kr 1 993 105,-.
- Det innstilles på at regnskapet godkjennes og at underskuddet overføres til 2011.

#### 2) Aktivitetshuset Prindsen:

- Resultatregnskapet for 2010 viser et negativt resultat på kr -27 724,- som dekkes av egenkapitalen.
- Egenkapitalen pr. 31.12.2010 er kr 180 485,-.
- Det innstilles på at regnskapet godkjennes og at underskuddet overføres til 2011.

#### 3) Engelsborg eldrecenter:

- Resultatregnskapet for 2010 viser et negativt resultat på kr -52 245,- som dekkes av egenkapitalen.
- Egenkapitalen pr. 31.12.2010 er kr 240 283,- (inkl. gavefond kr 355 099,-).
- Det innstilles på at regnskapet godkjennes og at underskuddet overføres til 2011.

#### 4) Grünerløkka seniorsenter:

- Resultatregnskapet for 2010 viser et positivt resultat på kr 189 651,- som tilføres egenkapitalen.
- Egenkapitalen pr. 31.12.2010 er kr negativ med kr 94 510,-.
- Det innstilles på at regnskapet godkjennes og at overskuddet overføres til 2011.

#### 5) Sinsen eldrecenter:



- Resultatregnskapet for 2010 viser et positivt resultat på kr 190 671,- som tilføres egenkapitalen.
- Egenkapitalen pr. 31.12.2010 er kr 246 919,-
- Det innstilles på at regnskapet godkjennes og at overskuddet overføres til 2011.

#### 6) Sofienbergsenteret-produksjon (salg mat, basseng, adm.tjenester)

- Resultatregnskapet for 2010 viser et positivt resultat på kr 938 806,- som tilføres egenkapitalen.
- Egenkapitalen pr. 31.12.2010 er negativ med kr -586 943,-.
- Kirkens Bymisjon (SKBO) mottok kr 409 000,- fra bydelen som tilskudd til drift av bassenget i 2010. På forespørsel er det også laget årsregnskapet for kun bassenget. Regnskapet viser et driftsoverskudd på kr 535 288,- inkl. bydelens driftstilskudd. Det gode resultatet har sammenheng med økt utleiefrekvens og effektivisering av drift (adgangssystem). Senere mottatt korrigerert regnskap viser et positivt resultat kr 393 565,-. I tillegg til en teknisk korleksjon pga feilføring i regnskapet (kr 53 000,-), er lønnsutgifter vaktmester økt fra 20% til 40% stilling (kr 88 000,-). I tillegg til disse korleksjoner ønsker SKBO å avsette kr 100 000,- til ekstra vedlikeholdsutgifter i 2011 (slitasje pga økt utleie 2010). Ifølge SKBO tåler ikke bassenget samme utleiefrekvens som i 2010. Tiltak vurderes. De ber om å få beholde hele overskuddet 2010 i påvente av en avklaring i driftssituasjonen og har overfor bydelen foreslått forhandlinger om en ny driftsavtale. Det foreslås at godkjenning av regnskapet utsettes i påvente av at en nærmere avklaring av driftssituasjonen foreligger.

#### 7) Bybo, avd. Stenstrupsgate

- Resultatregnskapet for 2010 viser et nullresultat.
- Egenkapitalen pr. 31.12.2010 er negativ med kr -34.399
- Det innstilles på at regnskapet godkjennes.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

- 1) *Regnskap 2010 for Aksept – senter for alle berørte av HIV godkjennes. Underskuddet på kr -287 194 overføres til 2011.*
- 2) *Regnskap 2010 for Aktivitetshuset Prindsen godkjennes. Underskuddet på kr kr -27 724 overføres til 2011.*
- 3) *Regnskap 2010 for Engelsborg eldresenter godkjennes. Underskuddet på kr -52 245 overføres til 2011.*
- 4) *Regnskap 2010 for Grünerløkka eldresenter godkjennes. Overskuddet på kr189 651 overføres til 2011.*
- 5) *Regnskap 2010 for Sinsen eldresenter godkjennes. Overskuddet på kr 190 671 overføres til 2011.*
- 6) *Regnskap 2010 for Sofienbergsenteret-produksjon: godkjenning utsettes.*
- 7) *Regnskap 2010 for Bybo, avd. Stenstrupsgt. godkjennes. Nullresultatet tas til orientering.*

*Heidi Larssen  
bydelsdirektør*